

H 11339BK/WGHTSM

FIGYELMEZTETÉSEK

- A termék használatba vétele előtt, kérjük, figyelmesen olvassa el az alábbi használati utasítást, és őrizze is azt meg. • Az eredeti használati utasítás angol nyelven készült, bármilyen különbség, vagy hiba esetén az eredeti, angol nyelvű használati utasítás az irányadó.
- **FULLADÁSVESZÉLY!** A műanyag zacskókat, és a csomagolóanyag egyéb részeit tartsa távol gyermekektől, nedvességtől, portól, vegyi anyagoktól, szélsőséges hőmérsékletváltozásoktól, elektromágneses terektől, és közvetlen hőszugárzástól. • Ne helyezze szőnyegre, vagy egyéb puha felületre, mivel a mért súly így hibás lehet. • A mérleg csak személyek súlyának mérésére szolgál. • Ne lépjen soha egy lábbal a mérleg szélére, mert ez annak felbillenéséhez vezethet. • **CSÚSZÁSVESZÉLY!** Nedves lábbal ne lépjen a mérlegre! • A csúszásveszély elkerülése érdekében, győződjön meg róla, hogy a felület, amire a fűrdőszobai mérleget helyezi száraz. • Ne ugorjon mérlegre, vagy arról le. • Kizárólag magáncélú felhasználásra. • Ajánlott a mérést mindig a nap ugyanazon időszakában végezni, lehetőleg reggeli előtt. • Elemcserénél ügyeljen a helyes polarításra! • Az elemeket tilos felnyitni, tűzbe dobni vagy rövidre zární! • A nem tölthető elemeket tilos tölteni! Robbanásveszély! • A készüléket és az elemeket tilos háztartási hulladékba dobni! • Ha a mérleget hosszabb ideig nem használja, vegye ki belőle az elemeket. Ellenkező esetben kifolyhatnak a készülék belsejébe és visszafordíthatatlanul károsíthatják azt.

A TERMÉK FUNKCIÓI

1. maximális teherbírás: 180 kg
2. Automatikus be- és kikapcsolás. A mérleg automatikusan bekapcsol, ha 5 kg-nál nagyobb tömeget érzékel. Bekapcsolás után a minimális mérhető tömeg 3 kg. Pontosság: 100 g
3. Mért adatok: testtömeg, testzsír, víztartalom, izom tömeg, csont tömeg, BMI, anyagcsere sebesség
4. Precíziós szenzor és nagy számítási kapacitásának köszönhetően pontos mért értékek
5. Biztonsági üveg felület
6. Választható mérési mértékegységek: kg, lb, st: választógomb a mérleg hátlapján
7. Alacsony elemfeszültség és túlterhelés visszajelzés

ELEM

Helyezzen 2 darab 1,5 V (AAA) elemet a mérleg hátulján található elemtartóba. Ügyeljen a helyes polarításra!

HASZNÁLAT

A. Hogyan mérjen testtömeget?

Ha nem párosítja össze a mérleget okostelefonjával, akkor a mérlegre állva csak a testtömeget fogja tudni mérni. Ehhez tegye a következőket:

1. Helyezze a mérleget szilárd és sima felületre. Ne helyezze szőnyegre, vagy más puha felületre a mérleget.
2. Óvatosan lépjen a mérleg felületére. Álljon mozdulatlanul, amíg a mérleg kijelzőjén a testtömeget nem olvashatja. Amint a készülék kiírta a tömeget, a mérés véget ért.
3. A mérleg automatikusan kikapcsol.

B. Hogyan párosítsa okostelefonjához a mérleget?

1. Töltse le az ingyenes OKOK applikációt.



iOS 9.0 és Android 4.3, valamint Bluetooth 4.0 felett

2. Nyissa meg az alkalmazást és regisztráljon, majd állítsa be saját profilját.
3. Kapcsolja be okostelefonján a Bluetooth-t.
4. Az alkalmazásban adja hozzá a mérleget új eszközként, ehhez kövesse a telefonia képernyőjén olvasható utasításokat.
5. Ha a párosítás megtörtént, az alkalmazás és a mérleg használatra kész

MÉRÉS

1. Helyezze a mérleget szilárd és sima felületre. Az alkalmazásban válassza ki a mérés megkezdését.
2. Álljon rá meztőláb a mérlegre úgy, hogy a két fém érintkező a két talpa alatt legyen. A mérés befejezéséig maradjon mozdulatlan.
3. A mérés után okostelefonja képernyőjén láthatja a mért értékeket.

HIBAJELZÉSEK

1. Túlterhelés vagy mérési hiba esetén a mérleg kijelzőjén „Err” olvasható. Tehermentesítse a mérleget a potenciális meghibásodás elkerülése érdekében.
2. Alacsony elemfeszültség esetén a mérleg kijelzőjén „lo” olvasható. Cseréljen elemet a készülékben. Ügyeljen a helyes polarításra.

FIGYELEM

1. BMI méréshez vegye le cipőjét és zokniját, meztőláb álljon az elektródákra.
2. Ha a készülék nem kapcsol be, ellenőrizze az elemeket.
3. Használjon puha rongyot és üveg tisztítót a mérleg felületének tisztítására. Ne használjon szappant, vagy más vegyszereket. Tartsa távol víztől, párától, nagy melegtől vagy extrém hidegtől.
4. A mérleg egy precíziós mérő eszköz. Ne ugorjon rá a felületére, ne szerelje szét. Ha mozgatja a terméket, járjon el különösen óvatosan, nehogy összetörje az üveget.
5. Csak magáncélú felhasználás engedélyezett. A mérleg által mért és kijelzett értékek csak tájékoztató jellegűek. Minden esetben konzultáljon kezelőorvosával, mielőtt diétába kezdene. Figyelem: a mérleg felülete csúszik, ha nedves. Használat előtt ügyeljen rá, hogy a mérleg felülete és az Ön talpai is szárazak legyenek. Soha ne álljon a mérlegre nedves talppal.

Az eszköz leválasztása

Lehetősége van az applikációban leválasztani a korábban párosított mérleget. Ehhez kattintson az „Unpair” gombra.

MŰSZAKI ADATOK:

Maximális terhelhetőség:	180kg/360lb
Minimum mérhető súly:	3kg/6lb
Választható mérési mértékegységek:	kg/lb/st
Mérési pontosság:	0.1kg/0,1lb
Tápellátás:	2 x 1,5V (AAA)



A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés térítésmentesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jellegében és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét. Kérdés esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet. A vonatkozó jogszabályban előírt, a gyártóra vonatkozó feladatokat vállaljuk, az azokkal kapcsolatban felmerülő költségeket viseljük. Tájékoztatás a hulladékkezelésről: www.somogyi.hu

AZ ELEMEK, AKKUK ÁRTALMATLANÍTÁSA

Az elemeket / akkukat nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt kezelni. A felhasználó törvényi kötelezettsége, hogy a használt, lemerült elemeket / akkukat lakóhelye gyűjtőhelyén, vagy a kereskedelemben leadja. Így biztosítható, hogy az elemek / akkuk környezetkímélő módon legyenek ártalmatlanítva.

Forgalmazó: **SOMOGYI ELEKTRONIC®** • H – 9027 • Győr, Gesztenyefa út 3. • www.somogyi.hu • Származási hely: Kína

SK

11339BK/WGHTSM

UPOZORNENIA

- Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte tento návod na použitie a starostlivo si ho uschovejte. • Pôvodný návod bol napísaný v anglickom jazyku, v prípade akéhokoľvek rozdielu alebo chyby, anglický návod je smerodajný. • NEBEZPEČENSTVO ÚDUSENIA! Plastové sáčky a ostatné časti baliaceho materiálu držte mimo dosahu detí, lebo môžu byť nebezpečné.
- Váha je citlivý elektronický prístroj. Niektoré prístroje s vysokou frekvenciou ako mobilné telefóny, rádia, dialkové ovládače, mikrovlnné rúry môžu váhu rušiť, keď sú v jej blízkosti. Nepoužívajte váhu v blízkosti týchto prístrojov, keď sporujete poruchu prevádzky na displeji. • Chráňte pred nárazom, vlhkosťou, prachom, chemickými látkami, výstrednými zmenami teploty, elektromagnetickým polom a priamym tepelným žiarením. • Neumiestnite váhu na mäkký povrch (napr. koberec), lebo výsledok merania môže byť nepresný. • Váha je určená len na meracie váhy osoby. • Pri výmene batérie dbajte na správnu polaritu! • Batérie je zakázané otvárať, hádzať do ohňa alebo skratovať! • Nenabíjateľné batérie je zakázané nabíjať! Nebezpečenstvo výbuchu! • Je zakázané vyhodiť batérie a výrobok do komunálneho odpadu! • Keď váhu dlhší čas nepoužívate, odstráňte z nej batérie. V opačnom prípade môžu vytiecť do vnútra prístroja a tým ho môžu nenávratne poškodiť.

FUNKCIE VÝROBKU

1. Maximálna nosnosť: 180 kg.
2. Automatické zapnutie a vypnutie. Váha sa zapne automaticky, ak sníma hmotnosť väčšiu ako 5 kg. Po zapnutí minimálna merateľná hmotnosť je 3 kg. Presnosť: 100 g.
3. Merané hodnoty: telesná hmotnosť, telesný tuk, obsah vody v tele, svalová hmotnosť, kostná hmota, BMI, rýchlosť metabolizmu.
4. Presné namerané hodnoty vďaka presnému snímaču a vysokej výpočtovej kapacite.
5. Plocha z bezpečnostného skla.
6. Voliteľné jednotky merania: kg, lb, st: prepínač je na zadnej strane váhy.
7. Signalizácia vybijania batérií a preťaženia.

BATÉRIE

Vložte do držiaka batérií na zadnej strane váhy 2 kusy batérie 1,5 V (AAA). Dbajte o správnu polaritu!

POUŽÍVANIE

A. Ako zmerať telesnú hmotnosť?

Ak váhu nespárujete so smartfónom, postavením sa na váhu môžete zmerať iba telesnú hmotnosť. Postupujte nasledovne:

1. Váhu položte na pevnú a hladkú podlahu. Nepoložte ju na koberec alebo iný mäkký povrch.
2. Opatrne vstúpte na povrch váhy. Stojte nehybne, kým sa na displeji nezobrazí vaša telesná hmotnosť. Po zobrazení hmotnosti sa váženie skončí.
3. Váha sa automaticky vypne.

B. Ako spárovať váhu so smartfónom?

1. Stiahnite si bezplatnú aplikáciu OKOK.



iOS 9.0 a Android 4.3, ako aj Bluetooth 4.0 alebo novšie

2. Spustite aplikáciu a registrujte sa, následne si nastavte vlastný profil.
3. Na svojom smartfóne zapnite Bluetooth.
4. V aplikácii pridajte váhu ako nové zariadenie, k tomu postupujte podľa pokynov na displeji smartfónu.
5. Po úspešnom spárovaní aplikácia a váha sú pripravené k používaniu.

MERANIE

1. Váhu položte na pevnú a hladkú podlahu. V aplikácii si zvolte spustenie merania.
2. Postavte sa naboso na váhu tak, aby obe kovové kontakty boli pod vašimi chodidlami. Zostaňte nehybní až po ukončení merania.
3. Po ukončení merania namerané hodnoty sa zobrazia na displeji smartfónu.

CHYBOVÉ HLÁSENIA

1. V prípade preťaženia alebo chyby merania sa na displeji váhy zobrazí hlásenie „Err“. Za účelom vyhýbania sa prípadnému poškodeniu váhy ju odľahčite.
2. V prípade vybitia batérie sa na displeji váhy zobrazí hlásenie „lo“. Vymerňte batérie vo váhe. Dbajte o ich správnu polaritu.

UPOZORNENIE

1. Pre meranie BMI sa vyzujte a vyzlečte ponožky, na kontakty váhy sa postavte naboso.
2. Ak sa váha nezapne, skontrolujte batérie.
3. Na čistenie plochy váhy používajte mäkkú utierku a čistiaci prostriedok na sklo. Nepoužívajte mydlo alebo iné chemikálie. Uchovávajte ju mimo dosah vody, pary, vysokej teploty alebo extrémneho chladu.
4. Váha je presný merací prístroj. Neskočte na povrch váhy a nezoberajte ju. V prípade jej premiestnenia buďte opatrní, aby ste nerozbili sklo.
5. Váha je určená len pre súkromné účely. Namerané a zobrazené hodnoty majú len informatívny charakter. Pred začatím diéty v každom prípade konzultujte s vaším lekárom. Varovanie: povrch váhy za mokra je klzký. Pred použitím váhy sa presvedčte, aby povrch váhy a vaše nohy boli suché. Nikdy sa na váhu nepostavte s vlhkými nohami.

ODPOJENIE ZARIADENIA

Predtým spárovanú váhu so smartfónom môžete v aplikácii odpojiť. K tomu kliknite na tlačidlo „Unpair“.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Maximálna zaťažiteľnosť:	180kg/360lb
Minimálna merateľná hmotnosť:	3kg/6lb
Voliteľné jednotky merania:	kg/lb/st
Presnosť merania:	0.1kg/0.1lb
Napájanie:	2 x 1,5V (AAA)



Výrobok nevyhadzujte do bežného domového odpadu, separujte oddelene, lebo môže obsahovať súčiastky nebezpečné na životné prostredie alebo aj na ľudské zdravie! Za účelom správnej likvidácie výrobku odovzdajte ho na mieste predaja, kde bude prijatý zdarma, respektíve u predajcu, ktorý predáva identický výrobok vzhľadom na jeho ráz a funkciu. Výrobok môžete odovzdať aj miestnej organizácii zaoberajúcej sa likvidáciou elektroodpadu. Tým chránite životné prostredie, ľudské a teda aj vlastné zdravie. Prípadné otázky Vám zodpovie Váš predajca alebo miestna organizácia zaoberajúca sa likvidáciou elektroodpadu.

ZNEHODNOCOVANIE BATÉRIÍ A AKUMULÁTOROV

Batérie / akumulátory nesmiete vyhodit' do komunálneho odpadu. Užívateľ je povinný odovzdať použité batérie / akumulátory do zberu pre elektrický odpad v mieste bydliska alebo v obchodoch. Touto činnosťou chránite životné prostredie, zdravie ľudí okolo Vás a Vaše zdravie.

Distribútor: **Somogyi Elektronik Slovensko s. r. o.** • Ul. gen. Klapku 77, 945 01 Komárno, SK, • Tel.: +421/0/35 7902400 • www.somogyi.sk • Krajina pôvodu: Čína



11339BK/WGHTSM

ATENTIONĂRI

• Înainte de punerea în funcțiune, vă rugăm să citiți instrucțiunile de utilizare de mai jos și păstrați-le. • Manualul original a fost redactat în limba engleză; în cazul oricărei diferențe sau erori, primează cea originală, în limba engleză. • PERICOL DE ÎNEC! Țineți departe pungile și alte ambalaje de copii, pentru că prezintă un factor de risc pentru aceștia. • Cântarul este un instrument electronic sensibil. Unele dispozitive de înaltă frecvență, cum ar fi telefoane mobile, stații radio, telecomenzi, cuptoare cu microunduri pot provoca interferențe dacă cântarul este prea aproape. Dacă observați o funcționare anormală pe ecranul cântarului, țineți-l departe de aceste aparate. • Protejați produsul de lovitură, umezeală, praf, chimicale, schimbări extreme de temperatură, spații electromagnetice și radiații termice directe • Nu așezați cântarul pe suprafețe moi (de exemplu covor), deoarece poate influența precizia rezultatului măsurării. • Cântarul este destinat pentru măsurarea greutății persoanelor • Nu urcați niciodată cu un picior pe partea laterală a cântarului, deoarece se poate răsturna. • PERICOL DE ALUNECARE! Nu vă urcați pe cântar cu picioarele ude! • Pentru a evita alunecarea, înainte de a urca pe cântar verificați dacă locul de amplasare este uscat. • Nu săriți pe sau de pe cântar. • Strict pentru utilizare personală. • Se recomandă să efectuați măsurarea în aceeași perioadă a zilei, pe cât posibil înainte de micul dejun. • La înlocuirea bateriilor aveți în vedere polaritatea corectă! • Este interzisă desfacerea, scurtcircuitarea sau aruncarea bateriilor în foc! • Este interzisă încărcarea bateriilor care nu se pot încălca! Pericol de explozie! • Este interzisă aruncarea produsului sau a bateriilor la deșeurile menajere! • Dacă nu utilizați produsul un timp mai îndelungat, îndepărtați bateriile. În caz contrar bateria se poate scurge în interiorul aparatului, deteriorând astfel produsul.

FUNCȚIILE PRODUSULUI

1. Capacitate maximă: 180 kg
2. Pornire și oprire automată. Cântarul pornește automat dacă sesizează o greutate de cel puțin 5 kg. După pornire, greutatea minimă care se poate măsura este de 3 kg. Precizie: 100 g
3. Date măsurate: greutate corporală, grăsime din organism, conținut de apă din organism, greutate musculară, greutate osoasă, BMI, rată metabolică
4. Valori măsurate precise, datorită senzorului de precizie și a capacității de calcul mari
5. Suprafață din sticlă securizată
6. Unități de măsură selectabile: kg, lb, st; buton de selecție pe spatele cântarului
7. Indicare tensiune redusă la baterii și suprasarcină

BATERIA

Introduceți 2 baterii 1,5 V (AAA) în suportul de pe spatele cântarului. Asigurați-vă că polaritatea este corectă!

UTILIZARE

A. Cum să măsurați greutatea corporală?

Dacă nu conectați cântarul cu telefonul, atunci când vă urcați pe cântar veți putea măsura doar greutatea corporală. Pentru a face acest lucru, urmați pașii de mai jos:

1. Așezați cântarul pe o suprafață solidă și plană. Nu așezați cântarul pe covor sau alte suprafețe moi.

2. Urcați cu grijă pe cântar. Stați nemișcat până pe ecran se afișează greutatea Dvs. Imediat ce cântarul a afișat pe ecran greutatea, măsurarea s-a terminat.

3. Cântarul se oprește automat.

B. Cum conectați cântarul pe telefon?

1. Descărcați aplicația gratuită OKOK.



iOS 9.0 și Android 4.3, respectiv Bluetooth 4.0 sau mai noi

2. Porniți aplicația și înregistrați-vă, apoi setați profilul personal.

3. Porniți Bluetooth-ul pe telefon.

4. Conectați cântarul în aplicație ca dispozitiv nou, urmând pașii de pe ecranul telefonului.

5. Dacă conectarea s-a efectuat cu succes, aplicația și cântarul sunt pregătiți pentru utilizare.

MĂSURARE

1. Așezați cântarul pe o suprafață solidă și plană. Selectați în aplicație inițierea măsurării.
2. Urcați-vă pe cântar desculț în așa fel, încât contactele metalice să fie sub tălpi. Rămâneți nemișcat până la finalizarea măsurătorii.
3. După măsurare puteți verifica pe ecranul telefonului valoarea măsurată.

ERORI

1. La suprasarcină sau în cazul unei erori de măsurare, pe ecran se va afișa mesajul „Err”. Descărcați cântarul pentru a evita eventuale defectare.
2. În cazul tensiunii scăzute la baterie, pe ecran se va afișa mesajul „lo”. Înlocuiți bateriile din aparat. Asigurați-vă că polaritatea este corectă.

ATENȚIE

1. Pentru măsurarea BMI urcați pe electrozii cântarului desculți, fără pantofi și șosete.
2. Dacă cântarul nu a pornit, verificați starea bateriilor.
3. Pentru curățare folosiți o lavetă moale, uscată și soluție pentru geamuri. Nu utilizați săpun sau alte soluții chimice. Feriți de apă, aburi și temperaturi extrem de mici sau mari.
4. Cântarul este un produs de măsurare cu precizie. Nu săriți pe suprafața acestuia, nu demonstrați. La mutarea aparatului manevrați cu atenție să nu spargeți suprafața din sticlă.
5. Este permisă doar utilizarea în scopuri personale. Valorile măsurate și afișate de cântar sunt cu titlu de informare. Înainte de a urma o dietă, în toate cazurile consultați medicul Dvs. Atenție: suprafața cântarului este alunecoasă dacă se udă. Înainte de utilizare verificați ca suprafața cântarului și tălpile Dvs. să fie uscate. Nu vă urcați pe cântar cu tălpile ude.

DECONNECTAREA ECHIPAMENTULUI

În aplicație aveți posibilitatea să deconectați cântarul. Atingeți butonul „Unpair”.

DATE TEHNICE:

capacitate maximă:	180 kg / 360 lb
capacitate minimă:	3 kg / 6 lb
unități de măsură:	kg / lb / st
precizie:	0.1 kg / 0.1 lb
alimentare:	2 x 1,5V (AAA)



Colectați în mod separat echipamentul devenit deșeu, nu-l aruncați în gunoiul menajer, pentru că echipamentul poate conține și componente periculoase pentru mediul înconjurător sau pentru sănătatea omului! Echipamentul uzat sau devenit deșeu poate fi predat nerambursabil la locul de vânzare al acestuia sau la toți distribuitorii care au pus în circulație produse cu caracteristici și funcționalități similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de colectare specializate în recuperarea deșeurilor electronice. Prin aceasta protejați mediul înconjurător, sănătatea Dumneavoastră și a semenilor. În cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să luați legătura cu organizațiile locale de tratare a deșeurilor. Ne asumăm obligațiile prevederilor legale privind producătorii și suportăm cheltuielile legate de aceste obligații.

TRATAREA BATERIILOR, ACUMULATORILOR

Bateriile și acumulatorii nu pot fi tratați împreună cu deșeurile menajere. Utilizatorul are obligația legală de a preda bateriile / acumulatorii uzați sau epuizați la punctele de colectare sau în comerț. Acest lucru asigură faptul că bateriile / acumulatorii vor fi tratați în mod ecologic.

Distribuitor: **S.C. SOMOGYI ELEKTRONIC S.R.L.** • J12/2014/13.06.2006 C.U.I.: RO 18761195 • Cluj-Napoca, județul Cluj, România, • Str. Prof. Dr. Gheorghe Marinescu, nr. 2, Cod poștal: 400337 • Tel.: +40 264 406 488 • Fax: +40 264 406 489 • www.somogyi.ro • Țara de origine: China

formalmazó/výrobca/produktor: **Somogyi Elektronik Kft.**

